



巫婆奶奶的扫帚

Wu Po Nai Nai De Sao Zhou

(彩色注音童话)



新蕾出版社



巫婆奶奶的扫帚

新蕾出版社
• 天 津 •

童话王国丛书
巫婆奶奶的扫帚

*

新蕾出版社编辑、出版
(天津市张自忠路189号)

邮政编码 300020

天津美术印刷厂印刷
新华书店天津发行所发行

开本 787×1092 毫米 1/40 印张 5

2000年3月第1版 2000年3月第1次印刷

ISBN 7-5307-2350-2

I·516(儿) 定价:17.00元

目 录

巫婆奶奶的扫帚	张秋生 (1)
第十颗是好枪弹	方轶群 (10)
巴巴结医生	曲一日 (19)
红树林音乐会	金 波 (38)
萝卜脸	英 子 (52)
牛奶车	周 锐 (73)
憨憨猪和伙伴们春游	晏 苏 (83)
老巫婆的哭哭袋	安武林 (100)
小嘎巴豆儿	李志伟 (109)
小露珠的梦	于玉珍 (119)
不会哭不会笑的狮子	张秋生 (123)
吃了一头狮子和一头象	张秋生 (129)

WU PONA INAI
DE SAO ZHOU



目 录

青蛙咯咯当侦探	张秋生 (136)
绿蚂蚁和蓝蚂蚁的战争	盛飞鹤 (142)
森林枯黄之谜	裴慎勤 (154)
大鼻怪	肖定丽 (172)
不来不往城	鲁 人 (180)
到非洲去看树	英 子 (191)

WUPONAINAI
DES MOZHOI



巫婆奶奶的扫帚

文/张秋生

图/夏鹏





cóngqián yǒu gè huì mó fá de wū pó
从前，有个会魔法的巫婆。

tā shì gè xīn chángtǐng hǎo de wū pó chángcháng huì gěi hái zǐ men
她是个心肠挺好的巫婆，常常会给孩子们

biàn yí diǎn yǒu qù de dōng xī hái zǐ men dōu xǐ huān tā jiào tā wū pó
变一点有趣的东西，孩子们都喜欢她，叫她巫婆
nǎi nai
奶奶。

zhè yī tiān wū pó nǎi nai qí zhe tā de nà bǎ dà sǎo zhōu cóng
这一天，巫婆奶奶骑着她的那把大扫帚，从

wài miàn fēi huí lái tā zài yuàn zi lì xiē zhe
外面飞回来，她在院子里歇着。





wū pó nǚ nǚ hěn xǐ huān tā de dà sǎo zhou zhè sǎo zhou suī rán hé
巫婆奶奶很喜欢她的大扫帚，这扫帚虽然和
pǔ tōng de sǎo zhou yī mú yī yàng kě shì tā yǒu líng xìng zhǐ yào wū pó
普通的扫帚一模一样，可是它有灵性，只要巫婆
nǚ nǚ yī niàn zhòu yǔ sǎo zhou jiù néng fēi qǐ lái zài zhe tā fēi dào tā
奶奶一念咒语，扫帚就能飞起来，载着她飞到她
xiǎng qù de dì fāng
想去的地方。

wū pó nǚ nǚ shì gè hěn kuài huó de lǎo nǚ nǚ jìn guǎn fēi le yī
巫婆奶奶是个很快活的老奶奶，尽管飞了一
tiān le tā yī diǎn yě bù jué de lèi xiāng fǎn tā gǎn dào zì jǐ hái
天了，她一点也不觉得累。相反，她感到自己还
yǒu hěn duō jìn méi shǐ wán tā xiàng gè hái zǐ yī yàng zài yuàn zi
有很多劲儿没使完。她像个孩子一样，在院子
lǐ wán qǐ le rēng sǎo zhou de yóu xì
里玩起了扔扫帚的游戏。

tā bǎ sǎo zhou rēng de gāo gāo de rán hòu zài jiē zhù tā
她把扫帚扔得高高的，然后再接住它。

tā yī cì bǐ yī cì rēng de gāo měi cì jiē zhù sǎo zhou shí tā
她一次比一次扔得高，每次接住扫帚时，她
dōu hā hā dà xiào
都哈哈大笑。

zhè cì tā bié zú le jìn bǎ sǎo zhou rēng de gèng gāo
这次，她憋足了劲，把扫帚扔得更高。





tū rán tiān biān guā qǐ yī zhèn fēng bǎ wū pó nǚ nai de sǎo zhou
突然，天边刮起一阵风，把巫婆奶奶的扫帚

chuī zǒu le wū pó nǚ nai zhāo jí de zhuī chū mén qù
吹走了，巫婆奶奶着急地追出门去。

sǎo zhou luò jìn yuǎn chù yí gè xiǎo yuàn zi lì wū pó nǚ nai gǎn
扫帚落进远处一个小院子里。巫婆奶奶赶

kuài zhuī guò qù qiāo mén
快追过去敲门。

kāi mén de shì yī wèi zhǎng zhe bái hú zi de lǎo yé ye wū pó nǚ
开门的是一位长着白胡子的老爷爷，巫婆奶

nai lái bu jí shuō huà jiù chōng jìn yuàn lì wū pó nǚ nai yī kàn tā
奶来不及说话，就冲进院里。巫婆奶奶一看，她
dāi zhù le
呆住了——

yuàn zi lì héng qī shù bā de fàng zhe zhěng zhěng yī bǎi bǎ sǎo zhou
院子里横七竖八地放着整整一百把扫帚，

yī bǎi bǎ yī mú yī yàng de sǎo zhou
一百把一模一样的扫帚。

yuán lái bái hú zi lǎo yé ye shì zhuān mén wèi dà huǒ er zā sǎo
原来，白胡子老爷爷是专门为大伙儿扎扫

zhou de
帚的。

wū pó nǚ nai zhǎo le bàn tiān yě zhǎo bù chū tā zì jǐ de nà bǎ
巫婆奶奶找了半天，也找不出她自己的那把





sàozhou

扫帚。

tā bà měi yī bǎ sàozhoukàn le yòu kàn mō le yòu mō nǎ yī bǎ
她把每一把扫帚看了又看,摸了又摸,哪一把
shì zì jǐ de ne měi yī bǎ sàozhoudǒuxiàng yòu dōu bù xiàng
是自己的呢? 每一把扫帚都像,又都不像。

wū pó nǚ nai zhāo jí de kū le qǐ lái wū pó zěn me néng diū shī
巫婆奶奶着急得哭了起来,巫婆怎么能丢失
zì jǐ de sàozhou ne bái hú zi lǎo ye ye yě méi bàn fǎ tā yě méi
自己的扫帚呢? 白胡子老爷爷也没办法,他也没
fǎ cóng yī bǎi bǎ sàozhou zhōngzhǎo chū wū pó nǚ nai de nǎ yī bǎ zhè
法从一百把扫帚中找出巫婆奶奶的那一把,这
tài nán le
太难了。

hěn duō kàn rè nao de rén wéi
很多看热闹的人围
le guò lái
了过来。

dà huǒ er qī zuǐ bā shé de
大伙儿七嘴八舌地
wèi lǎo nǚ nai chū le xǔ duō zhǔ yì
为老奶奶出了许多主意,
kě shì méi yǒu yī gè shì guǎn yòng
可是没有一个是管用



de
的。

zhè shí yǒu hěn duō hái zǐ zhī dào le zhè
这时,有很多孩子知道了这
shì yě dōu guān xīn de wéi le guò lái
事,也都关心地围了过来。

dà rén men bǎn zhe liǎn cǔ shēng cǔ qì
大人们板着脸,粗声粗气
de yāo he zhe
地吆喝着:

xiǎo hái zǐ bié wǎng gēn qián còu méi nǐ
“小孩子别往跟前凑,没你
men de shì zhēn tǎo yàn
们的事,真讨厌!”

yǒu yī gè pàng nán hái hé yī gè shòu nǚ
有一个胖男孩和一个瘦女
hái hái shì shǐ jìn jǐ jǐ dào wū pó nǚ
孩,还是使劲儿挤,挤到巫婆奶
nai gēn qián tā men shuō
奶跟前,他们说:

wū pó nǚ nai wǒ men yǒu yī gè bàn
“巫婆奶奶,我们有一个办
fǎ
法!”





shén me bàn fǎ wū pó nǚ nǚ dào shì hěn xiǎng tīng tīng hái zǐ men
“什么办法?”巫婆奶奶倒是很想听听孩子们

de zhǔ yì tā shuō nǐ menshuō ba wǒ tīng zhe ne
的主意,她说,“你们说吧,我听着呢!”

pàng nán hái shuō nín niàn yī niàn zhòu yǔ bù jiù dé le nín de sǎo
胖男孩说:“您念一念咒语不就得了,您的扫
帚是有灵性的,它一听到咒语就会飞起来,可别
de sǎo zhou bù huì
的扫帚不会。”

shì de zhè bàn fǎ zhǔn líng nǚ hái yě zì xìn de shuō
“是的,这办法准灵!”女孩也自信地说。

wū pó nǚ nǚ yī tīng kě lè le tā pāi pāi zì jǐ nǎo dai shuō
巫婆奶奶一听可乐了,她拍拍自己脑袋说:

qiáo wǒ ài lǎo hú tu le zhè me jiǎn dān de bàn fǎ wǒ zěn
“瞧我,唉,老糊涂了,这么简单的办法,我怎
me méi xiǎng chū lái ne
么没想出来呢?”

wū pó nǚ nǚ yī niàn zhòu yǔ tā de nà bǎ kě ài de sǎo zhou
巫婆奶奶一念咒语,她的那把可爱的扫帚,
jiù cóng yī bǎi bǎ sǎo zhou zhōng fēi le chū lái
就从一百把扫帚中飞了出来。

wū pó nǚ nǚ qí zhe tā de sǎo zhou zài yuàn zi shàng kōng fēi le yī
巫婆奶奶骑着她的扫帚在院子上空飞了一





quānr tā jiàng luò zài hái zǐ men de shēnbiānshuō
圈儿，她降落在孩子们的身边说：

nǐ men yào shén me bào dá shuō ba wǒ huì mǎn zú nǐ men
“你们要什么报答？说吧，我会满足你们

de
的！”

shòu nǚ hái cóng zì jǐ de xiǎobiǎn zì shàng jiě xià yī gè hú dié
瘦女孩从自己的小辫子上解下一个蝴蝶

jié jì zài wū pó nǚ nai de dà sǎo zhōu shàng shuō wǒ men bù yào shén
结，系在巫婆奶奶的大扫帚上，说：“我们不要什

me bào dá yǒu le zhè gè hú dié jié nǐ bù yòng niàn zhòu yǔ yě néng rèn
么报答。有了这个蝴蝶结，你不用念咒语也能认

chū zì jǐ de piàoliang sǎo zhōu le
出自己的漂亮扫帚了。”

xiè xie wū pó nǚ nai shuō hái zǐ men shì yòu cōng míng yòu
“谢谢。”巫婆奶奶说，“孩子们是又聪明又

shàn liáng de
善良的。”

wǒ xiǎng yào yī gè bào dá pàng nán hái xiū
“我想要一个报答！”胖男孩羞

xiū dā dā de shuō
羞答答地说。

shuō ba bù guǎn shén me wǒ dōu huì mǎn zú
“说吧，不管什么，我都会满足





nǐ men de wǔ pó nǚ nai shuō
你们的!”巫婆奶奶说。

qǐng dà rén men yǐ hòu hé wǒ men shuō huà lì mào yǐ xiē bié cū
“请大人们以后和我们说话礼貌一些,别粗
shēng cū qì de qǐng tā men shí cháng yě tīng tīng wǒ men de zhǔ yì xiǎo
声粗气的,请他们时常也听听我们的主意!”小
pàng nán hái yī shuō wán suǒ yǒu de xiǎo hái ér men dǒu gǔ qǐ le zhǎng
胖男孩一说完,所有的小孩儿们都鼓起了掌。

zhè hǎo bàn wǔ pó nǚ nai shuō wán jiù niàn qǐ le zòu yǔ
“这好办!”巫婆奶奶说完就念起了咒语。

jù shuō cóng cǐ yǐ hòu zhè lǐ de dà rén men hé hái zǐ men shuō
据说,从此以后,这里的大人们和孩子们说
huà shí dōu shì hé yán yuè sè de tā men zài yě bù huì cū bào de duì dài
话时都是和颜悦色的,他们再也不会粗暴地对待
xiǎo hái ér men ér qiě měi dāng tā men pèng dào shén me nán tí jué dìng
小孩儿们。而且,每当他们碰到什么难题,决定
shén me zhòng dà shì qing yě cóng bù wàng jì tīng tīng hái zǐ men de yì
什么重大事情,也从不忘记听听孩子们的意
jiàn
见。

jù shuō zhè lǐ de hái zǐ yě biàn de yuè lái yuè
据说,这里的孩子也变得越来越
cōng míng yuè lái yuè kě ài le
聪明、越来越可爱了。



弹壳是好颗子弹

文/方轶群
图/冯贵才





liè rén yāo lǐ bié zhe yī gè qiāngdàn hé hé lǐ bìng pái táng zhe shí
猎人腰里别着一个枪弹盒，盒里并排躺着十
kē qiāngdàn liè rén mō chū yī kē zhuāng jìn qiāngtáng pā fàng le
颗枪弹。猎人摸出一颗，装进枪膛，啪！放了
yī qiāng yī zhī yě tù dài le qiāng zǐ dǎo xià le liè rén yī gòng
一枪，一只野兔挨了枪子儿，倒下了。猎人一共
kāi le jiǔ qiāng dǎ chū jiǔ kē qiāngdàn jiǔ zhī dòng wù zāo le yāng gěi
开了九枪，打出九颗枪弹，九只动物遭了殃，给
dǎ sǐ le
打死了。

xiàn zài liè rén ná chū dì shí kē qiāngdàn zhuāng jìn qiāngtáng zhè
现在，猎人拿出第十颗枪弹装进枪膛。这
kē qiāngdàn hài pà de bù dé liáo tā hé qiánmian jiǔ kē bù tóng shì kē
颗枪弹害怕得不得了。它和前面九颗不同，是颗
hǎo xīn de qiāngdàn tā nán nán de shuō wǒ huì xiàng tā men nà yàng qù
好心的枪弹，它喃喃地说：“我会像它们那样，去
gàn huài shì ma
干坏事吗？”

liè rén jǔ qǐ qiāng cháo dī tóu chī cǎo de méi huā lù kǒu dòng bǎn
猎人举起枪，朝低头吃草的梅花鹿扣动扳
jī pā hǎo xīn de qiāngdàn fēi chū qù le tā bù rěn xīn qù shāng
机，啪！好心的枪弹飞出去了。它不忍心去伤
hài nà zhī hé shàn de méi huā lù bǎ shēn zǐ yí wǎi bì kāi le tā cóng
害那只和善的梅花鹿，把身子一歪，避开了它，从





tā shēnpáng fēi zǒu le
它身旁飞走了。

hǎo ya wǒ zì yóu le bù yòng tīng liè rén de huà qù gàn huài
“好呀！我自由了，不用听猎人的话去干坏
shì le qiāng dàn yī biān fēi yī biān huān hū
事了！”枪弹一边飞一边欢呼。

jiù mìng
“救命！”

shuí zài jiào jiù mìng qiāng dàn jí máng cháo hé miàn wàng qù tā
谁在叫救命？枪弹急忙朝河面望去。它
kàn jiàn yí ge lǎo tóu zuò zài hé biān diào yú dà yú zài shuǐ miàn zhēng
看见一个老头儿坐在河边钓鱼。大鱼在水面挣
zhā yú zuǐ bèi diào gōu gōu zhù le
扎，鱼嘴被钓钩钩住了。

zhè bù xíng wǒ dé qù jiù tā qiāng
“这不行！我得去救它！”枪

dàn shuō tā xiàng diào gān chōng
弹说。它向钓竿冲
qù pā diào gān duàn le
去，啪！钓竿断了，
dà yú luò jìn shuǐ lǐ táo zǒu
大鱼落进水里逃走
le
了。

